

## ZMLUVA č. OD 2/2021

### O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB OSOBNEJ DOZIMETRIE

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

#### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:** Nemocnica Poprad a.s.  
So sídlom : Banícka 803/28  
058 45 Poprad  
IČO: 36513458  
IČ pre DPH: SK2022127657  
Štatutárny zástupca: MUDr. Jozef Tekáč, MPH  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

d'alej len „objednávateľ“

a

**Zhotoviteľ** Ústav radiačnej ochrany s.r.o.  
So sídlom: Staničná 1062/24 TRENČÍN  
IČO: 36 348 279  
DIČ: 2022071040  
IČ pre DPH: SK2022071040  
Štatutárny zástupca: Mgr. Anna Šalátová, MPH  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

d'alej len „zhotoviteľ“

#### Článok II. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany u objednávateľa a dohodnúť podmienky poskytovania služieb osobnej dozimetrie v súlade so zákonom č. 157/2018 Z. z. o metrologii v znení neskorších predpisov a zákonom č. 87/2018 Z. z. o radiačnej ochrane a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### **Článok III. PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je:

1. Závazok zhotoviteľa zabezpečiť metrologické výkony a komplexné služby osobnej dozimetrie podľa špecifikácie:
  - a) kalibráciu prenajatých osobných termoluminiscenčných dozimetrov (ďalej len TLD);
  - b) úradné meranie dávok prenajatých osobných dozimetrových veličín v zmysle § 20 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon);
  - c) prenájom dozimetrov a dozimetrového materiálu objednávateľovi za účelom sledovania dávok ožiarenia pri práci so zdrojmi ionizujúceho žiarenia v množstve podľa požiadaviek objednávateľa
  - d) sprístupnenie databázy dozimetrov sledovaných pracovníkov
  - e) ďalšie dohodnuté služby (napr. vydanie certifikátu o kalibrácii a ďalších príslušných dokladov na požiadanie, skladovanie TLD v období od ukončenia merania do doby odoslania objednávateľovi na príslušné obdobie sledovania, sledovanie termínov distribúcie, súhrnné výsledky meraní osobných dávok pracovníkov za kalendárny rok, iné služby – školenia a pod.).
2. Závazok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi za poskytnuté služby odmenu podľa článku VII. tejto zmluvy.

### **Článok IV. ČAS PLNENIA**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje v súlade s predmetom zmluvy:
  - a) vykonať kalibráciu po predložení alebo doručení TLD do 60 kalendárnych dní,
  - b) vykonať úradné meranie po predložení, alebo doručení TLD v termíne do 7 pracovných dní,
  - c) skladovať TLD v čase od ukončenia merania do doby odoslania objednávateľovi pre použitie v ďalšom období,
  - d) prenajať dozimetre a dozimetrový materiál počas platnosti tejto zmluvy, resp. na dobu podľa osobitnej dohody,
  - e) poskytnúť prístup do databázy dozimetrov sledovaných pracovníkov počas platnosti zmluvy,
  - f) poskytnúť iné služby v lehote podľa osobitnej dohody.

### **Článok V. MIESTO PLNENIA**

Miestom plnenia predmetu zmluvy je Ústav radiačnej ochrany s.r.o., Staničná 1062/24, Trenčín.

### **Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- f.i.1.a.i.1. Objednávateľ je povinný priložiť k zmluve vyplnený „List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ a „Zoznam monitorovaných zamestnancov“ (ďalej len „dokumenty“), ktoré tvoria prílohu č. 2 k tejto zmluve, a poskytnúť ich zhotoviteľovi pred začiatkom realizácie predmetu zmluvy. Vyplnené dokumenty doručí zhotoviteľovi na adresu uvedenú v čl. V. Miesto plnenia.
- f.i.1.a.i.2. Zhotoviteľ nezačne plniť predmet zmluvy pokiaľ mu objednávateľ neodovzdal dokumenty v zmysle bodu 1., prípadne ak sú tieto dokumenty neúplné. Zhotoviteľ začne plniť predmet zmluvy až po doplnení údajov, resp. po doručení kompletnej dokumentácie potrebnej k výkonu služieb osobnej dozimetrie, pričom lehota plnenia sa počíta odo dňa doručenia kompletnej dokumentácie .
- f.i.1.a.i.3. Všetky zmeny v dokumentoch je odborný zástupca objednávateľa alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa uvedený v „Liste technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ povinný

bezodkladne písomne oznámiť zodpovednému za technickú realizáciu zhotoviteľa uvedenému v čl. I. tejto zmluvy. Pre potreby hlásenia zmien v zozname monitorovaných zamestnancov môže odborný zástupca alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa použiť vzor uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.

- f.i.1.a.i.4. Objednávateľ je povinný vždy zasielať s TLD na metrologický výkon **aktuálne vyplnený** „Sprievodný list k zasielaným dozimetrom“, ktorý zároveň plní funkciu dlhšej objednávky na vykonanie metrologického výkonu, resp. služby osobnej dozimetrie. Vzor Sprievodného listu tvorí prílohu č. 3 k tejto zmluve a je jej nedeliteľnou súčasťou.
- f.i.1.a.i.5. Výkon predmetu zmluvy sa riadi „Všeobecnými dodacími podmienkami pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie“ – príloha č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany berú na vedomie prípadné zmeny Všeobecných dodacích podmienok pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie spôsobené objektívnymi okolnosťami.
- f.i.1.a.i.6. Prístup k databáze dozimetricky sledovaných pracovníkov je chránený prístupovým menom a heslom, ktoré zhotoviteľ oznámi zástupcovi oprávnenému disponovať menom a heslom. Objednávateľ určí oprávneného zástupcu v Liste technickej špecifikácie osobnej dozimetrie. Oprávnený zástupca má právo prehliadať informácie z databázy dozimetricky sledovaných pracovníkov a zároveň je viazaný mlčanlivosťou, t. j. nesmie poskytnúť prístupové údaje tretej osobe. V prípade porušenia mlčanlivosti zodpovedá za škody, ktoré svojim konaním spôsobil zmluvným stranám. Zmenu oprávneného zástupcu je objednávateľ povinný písomne oznámiť zhotoviteľovi.
- f.i.1.a.i.7. V prípade ak objednávateľ nemá zakúpený vlastný dozimetrický materiál, zhotoviteľ mu na základe písomného požiadania tento prenajme v rozsahu objektívnej potreby. Zhotoviteľ prenecháva do užívania a dočasne odovzdáva dozimetrický materiál v stave spôsobilom na riadne plnenie metrologického výkonu. O prenajatom dozimetrickom materiáli bude vyhotovený „Súpis prenajatého dozimetrického materiálu“, ktorého vzor tvorí prílohu č. 4 tejto zmluvy.
- f.i.1.a.i.8. Odborný zástupca objednávateľa, resp. zodpovedný zástupca objednávateľa uvedený v čl. 1 je povinný zaslať písomnú požiadavku na zmenu v počte poskytnutého dozimetrického materiálu, ak mu vznikne objektívna potreba zvýšenia alebo zníženia počtu kusov. Tieto zmeny je možné uskutočniť len na základe ďalšieho Súpisu prenajatého dozimetrického materiálu, ktorý je číslovaný vzostupne a musí byť riadne potvrdený oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- f.i.1.a.i.9. Zhotoviteľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté v dôsledku skrytých väd TLD alebo iných väd dozimetrického materiálu a príslušenstva vo vlastníctve objednávateľa, predloženého na metrologický výkon, alebo službu osobnej dozimetrie.
- f.i.1.a.i.10. Po neuhradení fakturovanej ceny po lehote splatnosti viac ako 30 dní zhotoviteľ zahájí zasielanie dozimetrov objednávateľovi po vykonanej službe osobnej dozimetrie dobierkovou službou. Zhotoviteľ je v prípade nezaplatenia faktúr oprávnený prerušiť všetky výkony objednávateľovi. Zároveň zhotoviteľ informuje príslušný orgán verejného zdravotníctva o prerušení výkonov, príp. o zrušení zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- f.i.1.a.i.11. Zhotoviteľ je oprávnený spracovávať a evidovať osobné údaje monitorovaných zamestnancov
- f.i.1.a.i.12. Všetky škody, ktoré by vznikli zhotoviteľovi z dôvodu včas neposkytnutých, neúplných, alebo nepresných údajov podľa bodov 1., 3. a 4. tohto článku zo strany objednávateľa znáša objednávateľ.

## Článok VII. CENY, FAKTURÁCIA, PLATBY

1. Za vykonané činnosti podľa čl. III. bodu 1. tejto zmluvy objednávateľ uhradí zhotoviteľovi odmenu podľa cien uvedených v prílohe č. 5. Zmluvné ceny za výkon úradného merania a prenájom osobných dozimetrov sú uvedené v cenovej ponuke. Celkový rámec služby nesmie presiahnuť finančný limit **4999,90 EUR bez DPH**. Celková cena zákazky je závislá od počtu vyhodnocovaných

dozimetrov a bude kalkulovaná podľa ich skutočného počtu vyhodnotených dozimetrov, odsúhlasené objednávateľom.

2. Ceny sú uvedené bez DPH. K cene bude účtované DPH vo výške podľa platnej legislatívy k termínu vystavenia faktúry.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonané činnosti podľa čl. III. bodu 1 bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu zhotoviteľa, alebo v hotovosti, alebo prostredníctvom tretej osoby pri zaslaní dozimetrického materiálu dobierkovou službou.
4. Zhotoviteľ za vykonanie predmetu zmluvy vystaví faktúru najneskôr do piateho pracovného dňa v mesiaci, nasledujúcom po dni vykonania predmetu zmluvy. Za prenájom dozimetrického materiálu vystaví zhotoviteľ faktúru najneskôr do 5-tich dní po uplynutí príslušného obdobia monitorovania, v ktorom mal objednávateľ dozimetre a dozimetrický materiál v prenájme pre každú osobitne sledovanú skupinu.
5. Doba splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní od jej doručenia.

#### **Článok VIII. ÚROKY Z OMEŠKANIA**

1. V prípade omeškania úhrady fakturovanej ceny sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,01 % z ceny metrologického výkonu a/alebo služby osobnej dozimetrie za každý deň omeškania, ak si ho zhotoviteľ uplatní.
2. V prípade, ak metrologický výkon a/alebo služba osobnej dozimetrie z viny zhotoviteľa nebude poskytnutý/á v lehote uvedenej v tejto zmluve, alebo v termíne dohodnutom pri potvrdení osobitnej dohody podľa článku IV. bod 1. d), zhotoviteľ uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu za každý deň omeškania vo výške 0,01 % z ceny oneskorene poskytnutého metrologického výkonu a/alebo služby osobnej dozimetrie, ak si ju objednávateľ uplatní.

#### **Článok IX. PLATNOSŤ A ZÁNİK ZMLUVY**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2022
2. Platnosť zmluvy vzniká dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
3. Meniť a dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte dodatku.
4. Platnosť zmluvy zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú sa dojednala,
  - b) zánikom oprávnenia zhotoviteľa na poskytovanie služieb definovaných v čl. III,
  - c) vzájomnou dohodou zmluvných strán,
  - d) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy,
  - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po odoslaní, ak bola odoslaná doporučené.

**Článok X.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v pochybnostiach sa ich zmluvný vzťah ako aj ich práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a predpismi spomenutými v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť bez zbytočného odkladu zhotoviteľovi platobnú neschopnosť, podanie návrhu na konkurz, alebo inú skutočnosť, pre ktorú by inak vykonávateľ metrologický výkon a/alebo službu neposkytol.
3. Zmeny v obchodnom mene a sídle, bankového spojenia, ako aj zmeny v zastúpení sú zmluvné strany povinné navzájom si oznámiť bezodkladne písomne, a to bez právneho následku zániku zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých po podpise oboch zmluvných strán bez pripomienok a výhrad obdrží každá zmluvná strana dva.
5. Účastníci zmluvy svojimi podpismi súhlasne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, táto bola spísaná na základe pravdivých údajov a ich pravej, slobodnej, vážnej a určitej vôle, títo ju neuzavreli v tiesni a ani za obzvlášť nevýhodných podmienok, ale po vzájomnom prerokovaní. Na znak súhlasu pripájajú účastníci bez tiesne a bez nátlaku svoje vlastnoručné podpisy.
6. Súčasťou zmluvy je :
  - Príloha č. 1 - Všeobecné dodacie podmienky pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie
  - Príloha č. 2 - List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie a Zoznam monitorovaných zamestnancov
  - Príloha č. 3 - Sprievodný list k osobným dozimetrom (vzor).
  - Príloha č. 4- vzor „Súpis prenajatého dozimetrického materiálu“ (v prípade prenájmu dozimetrického materiálu objednávateľovi) .
  - Príloha č. 5 - Zmluvné ceny za výkon merania a prenájom dozimetrického materiálu.
7. Kontaktnými osobami pre potreby tejto zmluvy sú:

Za objednávateľa:	Za zhotoviteľa:
Bc. František Rosina	Mgr. Anna Šalátová
Vedúci technik ODIR	vedúca osobnej dozimetrie
0915870468	0905 369944
frantisek.rosina@nemocnicapp.sk	salatova@uro.sk
8. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť inému svoju pohľadávku vzniknutú z titulu plnenie podľa tejto zmluvy.
9. Zmluva nadobúda záväznosť a platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Účinnosť zmluvy nastáva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ ÚV SR (§ 47a Občianskeho zákona) .

V Poprade, dňa.....01.12.2021.....

Trenčine, dňa .....3.12.2021.....

.....  
MUDr. Jozef Iľekáč, MPH  
generálny riaditeľ

.....  
Mgr. Anna Šalátová, MPH  
konateľ spoločnosti



### Všeobecné dodacie podmienky pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie

Službu osobnej dozimetrie poskytuje Ústav radiačnej ochrany s.r.o., Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín (ďalej „ÚRO“) a je určená pre pracovníkov vystavených ionizujúcemu žiareniu (IŽ) v mesačných, alebo štvrtročných cykloch vyhodnocovania.

#### A. Základné podmienky výkonu služby

1. Pred začatím využívania služieb osobnej dozimetrie musí objednávateľ zaslať objednávku alebo zmluvu na adresu: Ústav radiačnej ochrany s.r.o., Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín,
- 2.
3. Objednávka (zmluva) musí obsahovať:
  - presný názov a adresu objednávateľa a služby osobnej dozimetrie, vrátane kontaktov (telefón, fax, e-mail), IČO, DIČ, bankové spojenie;
  - meno a priezvisko odborného zástupcu a zodpovednej osoby pre osobnú dozimetriu;
  - počet dozimetrov a cyklus vyhodnocovania (1 mesiac, 3 mesiace);
  - meno a priezvisko všetkých zamestnancov, ktorí budú mať pridelený dozimeter.
4. Na základe tejto objednávky ÚRO zašle objednávateľovi návrh zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie. Po preštudovaní podpísanú zmluvu štatutárnym orgánom zašle objednávateľ na adresu Ústav radiačnej ochrany s.r.o., Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín. Po obdržaní podpísanej zmluvy a súvisiacich dokumentov od zhotoviteľa je možné zahájiť spoluprácu.
5. Objednávateľ, ktorý začína monitorovanie pracovníkov osobnými dozimetrami vo svojom vlastníctve, je povinný (s minimálnym predstihom 60 kalendárnych dní) pred požadovaným začiatkom používania zaslať dozimetre a ostatný dozimetrový materiál na prípravu a kalibráciu zhotoviteľovi. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať nulovanie dozimetrov pred začiatkom obdobia používania.
6. Pred začiatkom obdobia používania zašle zhotoviteľ odbornému zástupcovi, resp. poverenému zodpovednému zástupcovi objednávateľa dozimetre spolu s doplneným Listom technickej špecifikácie. V týchto dokumentoch zhotoviteľ doplní čísla dozimetrov, ktoré sú aktuálne pridelené jednotlivým zamestnancom a evidenčné číslo (IDxxxx) pre sledovanú skupinu, oddelenie, resp. pracovisko, ktoré je pre rôzne typy dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania iné.
7. Objednávateľ je povinný pri korešpondencii, pri telefonických alebo osobných informáciách týkajúcich sa osobnej dozimetrie uvádzať pridelené ID číslo.

#### B. Výmena dozimetrov

1. Termín pravidelnej výmeny dozimetrov je určený ÚRO tak, že dozimetre sa objednávateľovi zasielajú k 1. dňu nasledujúceho obdobia.
2. Každý pracovník má obvykle pridelené 2 osobné termoluminiscenčné dozimetre, jeden s párnym a jeden s nepárnym 7 miestnym číslom, resp. 2 prstové, alebo náramkové doseclipsy s max. 4 miestnym číslom.  
Sledovaný cyklus s 1 mesačným obdobím monitorovania začína vždy 1. deň kalendárneho mesiaca s tým, že párný dozimeter nosí pracovník v párnom mesiaci a nepárny dozimeter v nepárnom mesiaci.

ÚRO má pre trojmesačné sledovanie zavedené 4 rôzne cykly, uvedené v nasledujúcej tabuľke:

obdobie cyklus	1.štvrt'rok nepárne	2.štvrt'rok párne	3. štvrt'rok nepárne	4. štvrt'rok párne
K1	15.1. - 14.4.	15.4. - 14.7.	15.7. - 14.10.	15.10. - 14.1.
K2	15.2. - 14.5.	15.5. - 14.8.	15.8. - 14.11.	15.11. - 14.2.
K3	15.12. - 14.3.	15.3. - 14.6.	15.6. - 14.9.	15.9. - 14.12.
K5	1.1. - 31.3.	1.4. - 30.6.	1.7. - 30.9.	1.10. - 31.12.

Obdobie monitorovania začína 15. resp. 1. kalendárny deň v mesiaci s tým, že párne dozimeter nosí pracovník v párnom štvrtroku a nepárny dozimeter v nepárnom štvrtroku. Objednávateľ je povinný uvedené termíny pre jednotlivé cykly dodržiavať!

3. Odborný zástupca objednávateľa, zodpovedajúci za zabezpečenie ochrany zamestnancov pred nepriaznivými účinkami ionizujúceho žiarenia resp. objednávateľom poverený zamestnanec, zašle exponované dozimetre zhotoviteľovi na úradné meranie po tom, ako dostane od zhotoviteľa dozimetre, určené na nasledujúce expozičné obdobie. *Exponované dozimetre zašle zhotoviteľovi najneskôr do 10 kalendárnych dní po skončení monitorovaného obdobia* a to dôkladne zabalené poštou doporučené, kuriérskou službou, prípadne sa doručia na pracovisko osobne spolu s aktuálne vyplneným dokladom „Sprievodný list k zasielaným dozimetrom“. V prípade nedodržania termínu zaslania sa za metrologický výkon a/alebo službu účtuje prirážka podľa platného cenníka ÚRO. Pri výkone úradného merania dozimetrov zaslaných na vyhodnotenie oneskorene si zhotoviteľ vyhradzuje právo nedodržať čas plnenia výkonu úradného merania v termíne do 10 pracovných dní.
4. Dozimetre zaslané na vyhodnotenie oneskorene (predĺžené obdobie monitorovania t.j. viac ako 1 mesiac resp. 1 štvrt'rok) budú vyhodnotené maximálne pre celkovú dĺžku monitorovania 6 mesiacov. Dozimetre zaslané na vyhodnotenie za celkovú dĺžku obdobia monitorovania väčšiu ako 6 mesiacov budú vyhodnotené iba orientačne ako hodnoty namerané na dozimetri priradené osobe.
5. V prípade ukončenia, alebo prerušenia výkonu osobnej dozimetrie, objednávateľ zašle poslednú používanú sadu dozimetrov v stanovenom termíne na posledné vyhodnotenie do ÚRO.
6. Objednávateľ nesmie vykonať žiadne zmeny (zmena nositeľa dozimetra, dĺžky expozičnej doby a pod.) bez predchádzajúceho písomného oznámenia odborného zástupcu objednávateľa, resp. jeho zodpovedného zástupcu a predchádzajúceho súhlasu zodpovedného za technickú realizáciu zhotoviteľa, s ohľadom na evidenciu dávok, kalibráciu jednotlivých typov dozimetrov a rôznych dĺžok expozičnej doby dozimetrov.
7. Požadované zmeny zhotoviteľ vykoná spravidla pre vyhodnocované obdobie, ktoré nasleduje po písomnej žiadosti o vykonanie zmeny.
8. V žiadosti o pridelenie dozimetra pracovníkovi je nutné uviesť číslo ID skupiny, celé meno a rodné číslo pracovníka, dátum začatia sledovania a všetky ostatné údaje obsiahnuté vo formulári „List technickej špecifikácie“ a „Zoznam monitorovaných zamestnancov“. *Pre potreby hlásenia zmien v zozname monitorovaných zamestnancov môže odborný zástupca alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa použiť vzor, ktorý je k dispozícii na webstránke [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk).*
9. V prípade, ak má byť novému zamestnancovi pridelený dozimeter, ktorý bol predtým používaný iným zamestnancom (zmena užívateľa osobného dozimetra), odborný zástupca resp. zodpovedný zástupca objednávateľa musí písomne oznámiť súčasne aj meno, rodné číslo a dátum ukončenia monitorovania pôvodného užívateľa dozimetra.
- 10.



11. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo odborne upraviť, resp. nahradiť za ekvivalentný, dozimetrický materiál dodaný objednávateľom z dôvodov jeho začlenenia do jednotného systému evidencie, kalibrácie a úradného merania v rámci výkonu osobnej dozimetrie.

### **C. Pokyny pre zasielanie exponovaných dozimetrov na vyhodnotenie**

Pri zasielaní exponovaných dozimetrov na vyhodnotenie je potrebné dodržiavať nasledovné pokyny:

1. Exponované dozimetre je potrebné zasielať zhotoviteľovi na vyhodnotenie vo vratných obaloch, v týchto budú zasielané aj späť objednávateľovi. Na obaly sa nesmú písať žiadne oznamy, alebo poznámky (tieto treba uviesť na Sprievodnom liste).
2. K dozimetrom zasielaným objednávateľom musí byť vždy priložený „Sprievodný list k zasielaným dozimetrom“, v ktorom bude uvedené:
  - identifikačné číslo ID objednávateľa, pod ktorým je evidovaný u zhotoviteľa (toto číslo treba používať pri každej komunikácii s zhotoviteľom),
  - sledované obdobie expozície dozimetrov zasielaných na vyhodnotenie,
  - počet zaslaných dozimetrov a príslušenstva za sledované obdobie,
  - v prípade, že sa niektoré dozimetre nezasielajú v danom vyhodnocovacom období, uvedie ich čísla a dôvod nezaslania,
  - v prípade, že zásielka obsahuje aj dozimetre, ktoré nepatria do sledovaného obdobia, uvedie sa ich počet a čísla a zabalia sa zvlášť (nie v jednom obale spolu s dozimetrami daného obdobia).
3. V prípade akejkoľvek kontaminácie puzdra, či celého dozimetra, je potrebné tento materiál zabaliť osobitne a zaslať na mimoriadne vyhodnotenie zhotoviteľovi spolu s písomným upozornením, že dozimeter bol kontaminovaný.

### **D. Hlásenie výsledkov**

1. Výsledky úradného merania osobných dozimetrov sú odosielané objednávateľovi do 10 pracovných dní po obdržaní dozimetrov (za predpokladu doručenia dozimetrov na ÚRO v termíne do 10 kalendárnych dní po skončení plánovaného obdobia sledovania).
2. V prípade zaznamenania hodnôt, ktoré prekročia limity stanovené § 11 nariadenia Vlády SR č. 345/2006, resp. hodnôt, ktoré by (prepočítané na mesiac, resp. štvrt'rok) v prípade viacnásobného opakovania, mohli viesť k prekročeniu uvedených limitov za rok, zhotoviteľ písomne oznámi túto skutočnosť do 24 hodín po meraní odbornému zástupcovi objednávateľa ako aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva.
3. V prípade mimoriadnej radiačnej udalosti, alebo podozrenia na mimoriadnu radiačnú udalosť, na základe osobitnej písomnej požiadavky objednávateľa, vykoná zhotoviteľ mimoriadne úradné meranie dávok do 24 hodín od doručenia. Výsledky bezodkladne oznámi telefonicky alebo emailom a následne písomne zašle odbornému zástupcovi objednávateľa, súčasne budú výsledky písomne oznámené príslušnému orgánu verejného zdravotníctva.

### **E. Typy dozimetrov vyhodnocovaných v SLM a ich používanie**

Informačný materiál je dostupný na internetovej stránke ÚRO, alebo ho na požiadanie objednávateľa zhotoviteľ zašle prostredníctvom pošty.

### **F. Iné služby**

Zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa vykoná aj iné služby súvisiace s výkonom služby osobnej dozimetrie. Sú to hlavne školenia, nezávislé kontroly systému používania prostriedkov na

osobné monitorovanie ožiarenia zamestnancov objednávateľa, poradenská služba pre osobnú dozimetriu. Ceny a ostatné podmienky pre tieto služby budú v prípade požiadania stanovené individuálne dohodou zmluvných strán.

V Poprade, dňa .....

V Trenčíne, dňa 18.11.2021

.....

.....

Mgr. Anna Šalátová MPH  
konateľ ÚRO

## List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie

**Interné evidenčné číslo organizácie (ID):** ..... (doteraz nevidovaným pridelí zhotoviteľ)

### I. Názov objednávateľa:

IČO:

ulica:

PSČ:

mesto:

tel. č.:

fax:

e-mail:

### II. Rozsah požadovaných prác

V zmysle Zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie objednávame od zhotoviteľa:

**Ústav radiačnej ochrany s.r.o**

**Staničná 1062/24**

**911 05 Trenčín**

kalibráciu TLD a následne výkon úradného merania dávok osobných dozimetrických veličín v nasledujúcom rozsahu:

**počet pridelených TLD zamestnancom:**

**počet rezervných TLD:**

**typ dozimetrov (kód) :** BG2/M, BG2/K, BG4, NBG, PD, PD/n, NAD, NAD/n

*Poznámka: Označte príslušný kód (ten jeden) podľa svojho výberu z uvedenej pomuky:*

#### 1) základné merania

celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X, resp. gama žiarenia, vykonávaná 2-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG2):

a) určenými na 1 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG2/M**

b) určenými na 3 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz za tri mesiace; začiatok sledovania od 15. resp. 1., dňa v mesiaci – kód:

**BG2/K**

#### 2) rozšírené merania

a) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG4).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG4**

b) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z neutónového, resp. zmiešaného neutón, beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými neutón/ beta/ gama TL dozimetrami (NBG).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**NBG**

#### 3) špeciálne merania

a) ekvivalentnej dávky v prstoch, vykonávané pomocou prstových TL dozimetrov (PD).

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**PD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa – kód:

**PD/n**

b) ekvivalentnej dávky v rukách (nohách), vykonávané pomocou náramkových TL dozimetrov (NAD)

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**NAD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa – kód:

**NAD/n**

### III. Konečný príjemca

(adresa pre zasielanie dozimetrov, výsledkov meraní, hlásení prekročenia limitu ožiarenia)

Názov organizácie:

Zaužívaná skratka:

Názov oddelenia:

Zaužívaná skratka:

Ulica:

PSČ:

mesto:

#### IV. Oprávnené osoby

Meno **zodpovedného zástupcu** (zodpovednej za manipuláciu s dozimetrami) určeného objednávateľom:

Kontaktná adresa (pracovná) **zodpovedného zástupcu** (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto):

č.tel.: fax: e-mail:

*Zodpovedný zástupca* objednávateľa je splnomocnená preberať, potvrdzovať dielčie plnenie výkonu, požadovať zmeny dielčieho plnenia pre skupinu dozimetricky sledovaných zamestnancov, uvedenú v priloženom zozname a vykonávať ďalšie úkony, potrebné pre zabezpečenie riadneho výkonu osobnej dozimetrie.

Meno **odborného zástupcu objednávateľa**:

Kontaktná adresa (pracovná) **odborného zástupcu** objednávateľa (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto):

č.tel.: fax: e-mail:

#### V. Prístup k databáze dozimetricky sledovaných pracovníkov prostredníctvom [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk)

Prístup k databáze je zriadený pre (vybrať len jedného zástupcu):

zodpovedný zástupca

iný zástupca (prosím uviesť):

Meno a priezvisko:

odborný zástupca

funkcia:

tel. č.:

e-mail:

kontaktná adresa:

#### VI. Adresa pre zasielanie faktúr

Názov organizácie:

Ulica:

PSČ:

mesto:

**Upozornenie:** Z dôvodu evidencie pre každú osobitne sledovanú skupinu, osobitný typ služby a osobitnú frekvenciu vyhodnocovania musí byť vyplnený osobitný List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie spolu s osobitným Zoznamom monitorovaných zamestnancov, ktorý je nedeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie osobnej dozimetrie. Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID) bude výkon fakturovaný zvlášť.

VII. Tento List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie je súčasťou zmluvy, ktorej číslo je uvedené v záhlaví.

VIII. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie je Zoznam zamestnancov monitorovaných pracoviskom osobnej dozimetrie pracoviska ÚRO Trenčín s uvedením požadovaných údajov (vid'. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD).

IX. Svojim podpisom potvrdzujeme, že všetky nami uvedené údaje sú správne, súhlasíme so všetkými podmienkami poskytovania výkonu osobnej dozimetrie a v prípade akejkoľvek zmeny oproti tejto technickej špecifikácii resp. zmluve bude táto bezokladne písomne oznámená zhotoviteľovi.

Dátum:

Meno a podpis odborného zástupcu  
objedávateľa:

Bc. František Rosina

Meno a podpis zodpovedného zástupcu  
objedávateľa:

Ing. Dávid Sroka

**Pečiatka, meno a podpis štatutárneho zástupcu  
objedávateľa:**

**Zoznam monitorovaných zamestnancov**  
 (súčasť Listu technickej špecifikácie)

P. č.	Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Rodné číslo (u cudzích štátnych príslušníkov dátum narodenia)	Pohlavie	číslo	číslo	Typ pracoviska / profesia (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Pracovné zaradenie	Zdroj IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Druh IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)
					1.dozimetra Nepárne obdobie	2.dozimetra Párne obdobie				
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										

**Upozornenie:**

1. Hrubo označenú časť tabuľky vyplní zhotoviteľ (ÚRO)
2. Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID), osobitný typ dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania, musí byť vyplnený osobitný List technickej špecifikácie OD spolu s osobitným Zoznamom monitorovaných zamestnancov.

**Dátum:**

**Meno a podpis odborného zástupcu/zodpovedného zástupcu: Bc. František Rosina**

## Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie osobnej dozimetrie.

V Zozname monitorovaných zamestnancov žiadame uviesť:

### Vzdelanie:

- 1) *Vysokoškolské (VŠ)*
  - 1.1 lekárske
  - 1.2 matematicko-fyzikálne
  - 1.3 prírodovedné
  - 1.4 iné VŠ (Mgr., Dr., Ing., bakalár)
- 2) *Stredoškolské (SŠ)*
  - 2.1 rádiologický laborant
  - 2.2 zdravotné
  - 2.3 iné SŠ odborné
  - 2.4 SŠ všeobecné
- 3) *Základná škola (ZŠ)*

### Typ pracoviska / profesia:

#### *I. JADROVO-ENERTGETICKÉ ZARIADENIA*

- 1A) Výroba a spracovanie jadrového paliva
- 1B) Transport jadrového paliva
- 1C) Jadrové elektrárne – primárny okruh
- 1D) Jadrové elektrárne – elektro
- 1E) Jadrové elektrárne – meranie a regulácia
- 1F) Jadrové elektrárne – chémia
- 1G) Jadrové elektrárne – radiačná ochrana
- 1H) Jadrové elektrárne – kontrola kvality
- 1I) Jadrové elektrárne – údržba a opravy
- 1J) Jadrové elektrárne – technické útvary
- 1K) Jadrové elektrárne – iní pracovníci
- 1L) Vyrad'ovanie JEZ a spracovanie rádioaktívnych odpadov
- 1M) Skladovanie vyhoreného paliva a úložisko rádioaktívneho odpadu

#### *II. ZDRAVOTNÍCTVO*

- 2A) Rádiodiagnostika
- 2B) Stomatologická rádiodiagnostika
- 2C) Intervenčná rádiológia
- 2D) Kardiológia
- 2E) Rádiodiagnostika pri operačných zákrokoch (chirurgia, ortopédia, traumatológia a pod.)
- 2F) Rádioterapia
- 2G) Nukleárna medicína
- 2H) Medicínsky výskum
- 2I) Iné zdravotnícke pracoviská

#### *III. PÔDOHOSPODÁRSTVO A VETERINÁRNA MEDICÍNA*

- 3A) Veterinárna rádiodiagnostika
- 3B) Pracoviská s rádioaktívnymi látkami

#### *IV. ŠKOLSTVO, VEDA, VÝSKUM*

- 4A) Vysoké školy
- 4B) Vedecko-výskumné pracoviská

#### *V. PRIEMYSEL*

- 5A) Priemyselná defektoskopia
- 5B) Priemyselná defektoskopia – stacionárna
- 5C) Priemyselná defektoskopia – mobilná
- 5D) Karotážne práce
- 5E) Preprava rádioaktívnych žiaričov
- 5F) Priemyselné ožarovače
- 5G) Priemyselné urýchľovače častíc
- 5H) Výroba rádionuklidov

5I) Priemyselné indikačné zariadenia  
(5. strana Listu technickej špecifikácie pre ID:.....  
k zmluve o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie č. OD 02/2021

- 5J) Práce s rádioaktívnymi farbami
- 5K) Laboratórne pracoviská
- 5L) Údržba a opravy zdrojov žiarenia
- 5M) Skúšky zdrojov žiarenia
- 5N) Nakladanie s rádioaktívnymi odpadmi
- 5O) Iné priemyselné pracoviská

#### VI. PRACOVISKÁ S PRÍRODNÝMI ZDROJMI ŽIARENIA

- 6A) Jaskyne
- 6B) Rudné bane
- 6C) Uranové bane
- 6D) Piloti civilných lietadiel
- 6E) Civilné letecké posádky
- 6F) Iné pracoviská s prírodnými zdrojmi žiarenia

#### VII. RADIČNÁ OCHRANA A ŠTÁTNY ODBORNÝ DOZOR

- 7A) Štátny zdravotný dozor nad radiačnou ochranou
- 7B) Štátny dozor nad jadrovou bezpečnosťou
- 7C) Metrologické pracoviská a štátne skúšobne

#### VIII. OZBROJENÉ SILY

- 8A) Polícia
- 8B) Civilná obrana
- 8C) Armáda

#### Zdroj ionizujúceho žiarenia

- 1) Uzavretý zdroj ionizujúceho žiarenia
- 2) Otvorený zdroj ionizujúceho žiarenia
- 3) Generátor ionizujúceho žiarenia
  - 3.1 Rentgen do 40 kV
  - 3.2 Rentgen 40 – 120 kV
  - 3.3 Rentgen 120 – 400 kV
  - 3.4 Rentgen nad 400 kV
  - 3.5 Urýchľovač
- 4) Reaktor
  - 4.1 Energetický
  - 4.2 Výskumný
  - 4.3 Školský
- 5) Prírodný zdroj ionizujúceho žiarenia
  - 5.1 Radón a jeho dcérske produkty
  - 5.2 Materiál s obsahom rádionuklidov uránového premenového radu
  - 5.3 Materiál s obsahom rádionuklidov tóriového premenového radu
  - 5.4 Materiál s obsahom rádionuklidov aktíniového premenového radu
  - 5.5 Materiál s obsahom  $^{40}\text{K}$
  - 5.6 Kozmické žiarenie
  - 5.7 Iný

#### Druh ionizujúceho žiarenia

- 1) Fotóny
  - 1.1 RTG
  - 1.2 Gama – všetky zdroje
- 2) Beta – všetky energie
- 3) Neutróny
  - 3.1 Neutróny pomalé (do 10 keV)
  - 3.2 Neutróny rýchle (nad 10 keV)
- 4) Protóny

- 5) *Alfa, štiepne fragmenty a iné ťažké jadrá*
- 6) *Kozmické žiarenie*

V Poprade, dňa .....

V Trenčíne, dňa 18.11.2021

.....  
Mgr. Anna Šalátová MPH  
konateľ ÚRO



## Príloha č. 3

**Sprievodný list k zasielaným dozimetrom a hlásenie zmien v monitorovaní pracovníkov**

Názov organizácie: \_\_\_\_\_

Názov a adresa oddelenia: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

Kontaktná osoba : \_\_\_\_\_ tel. č. \_\_\_\_\_

Odborný zástupca pre \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

radiačnú ochranu: \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Obdobie expozície - mesačné: vyznačiť aktuálne zasielané!!!	1.M <input type="checkbox"/>	2.M <input type="checkbox"/>	3.M <input type="checkbox"/>	4.M <input type="checkbox"/>	5.M <input type="checkbox"/>	6.M <input type="checkbox"/>	7.M <input type="checkbox"/>	8.M <input type="checkbox"/>	9.M <input type="checkbox"/>	10.M <input type="checkbox"/>	11.M <input type="checkbox"/>	12.M <input type="checkbox"/>
--	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Obdobie expozície - kvartálne: vyznačiť aktuálne zasielané!!!	1.kvartál <input type="checkbox"/>	2.kvartál <input type="checkbox"/>	3.kvartál <input type="checkbox"/>	4.kvartál <input type="checkbox"/>
--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Rok: \_\_\_\_\_

Počet zaslaných TLD kariet / puzdier: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Nezaslané TLD:**

číslo dozimetra	dôvod

**Zmena v zozname monitorovaných zamestnancov :****A) Zrušiť monitorovanie:**

Priezvisko, meno, titul	monitorovanie zrušiť od: <i>uviesť dátum!!!</i>

**B) Do zoznamu monitorovaných zamestnancov zaradiť: *od..... – uviesť dátum!!!***

Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodného listu OD)	Rodné číslo (u cudzích štátnych príslušníkov dátum narodenia)	Pohlavie	číslo 1.dozimetra Nepárne obdobie	číslo 2.dozimetra Párne obdobie	Typ pracoviska / profesia (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodného listu OD)	Pracovné zaradenie (vypí- niť slovom)	Zdroj IŽ (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodné- ho listu OD)	Druh IŽ (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodné- ho listu OD)

Poznámky\*:

Dátum: \_\_\_\_\_

Meno, Podpis: \_\_\_\_\_



**Súpis prenájatého dozimetrického materiálu č. ....  
ku dňu .....**

**Objednávateľ:**

So sídlom:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH:

Zapísaný v:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zodpovedný zástupca: *meno a priezvisko + identifikácia zamestnanca zodpovedného za prevzatie dozimetrov*

d'alej len „objednávateľ“

a

**Zhotoviteľ**

So sídlom:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH:

Štatutárny zástupca:

**Ústav radiačnej ochrany s.r.o..**

Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín

36 348 279

2022071040

SK2022071040

Mgr. Anna Šalátová – konateľ

d'alej len „zhotoviteľ“

Zhotoviteľ poskytuje na zabezpečenie radiačnej ochrany objednávateľovi počas doby platnosti zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie/ *na dobu určitú do .....* v spôsobilom stave nasledovný dozimetrický materiál:

.....kusov	puzdier osobných TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	kariet osobných TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	puzdier prstových TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	doseclipov k prstovým TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	vyhodnocovacích kariet k prstovým TLD		označenie .....
.....kusov	puzdier náramkových TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	doseclipov k náramkovým TLD	typ: .....	označenie .....
.....kusov	vyhodnocovacích kariet k náramkovým TLD		označenie .....
.....kusov	otváračov puzdier osobných TLD		

*Výrobca zariadenia: BICRON*

Po odsúhlasení údajov o poskytnutom dozimetrickom materiáli zástupcami zmluvných strán stráca platnosť predchádzajúci Súpis prenájatého dozimetrického materiálu č. .... zo dňa .....

